

## **(Abstract)**

### **Abstract**

#### **The Sufi Literature and its role in the reform of society in Indo-Pak Sub-continent**

**By: Dr. Sanaullah Al - Azhari \***

The base of Sufi literature is Holy Quran and Hadith and pure hearts and bright minds of companions of Muhammad Peace be upon him and his other sincere and honest followers those who are called Sufis.

With regard to the role of Sufi literature in the reform of society in the Indo-Pak-Sub-Continent we can say that it has a prominent role and popular introduction and a great importance because of its significant services in the field of reform in terms of culture, society, economics, and politics. We know well that Sufis were great researchers encyclopedias. Thier residences and tombs (khanqahen) were centers of charity. All members of society whether rich or poor getting benefit from their peaceful teachings. They are spreading the message of love, peace and help of others everywhere in the world till today.

The Sufism in writings of authors of Indo-pak-Sub-Continent is heritage of the whole Islamic history in this region and portrays fully our contemporary Islamic identity and reflects the goals and tendencies of Muslims. It highlights the concept of our religion and translates our dreams, hopes and goals for a better future. It also shows the leading role of Islamic concept in past and present. It expresses our deep love and faith in God and spiritual life. It inspires whole mankind to love and respect His Messenger of truth, Muhammad Peace be upon him.

These points have been discussed in this article in the light of poetry and prose of five great and well known Arabic writers of Indo-Pak Sub-Continent and they are following:

First: Sheikh Shah Wali Allah Al-Dehlawi . Second: Sheikh Abul-Hassan Ali Al-Nadawi. Third: Sheikh faizul Hssan Al-Saharanpuri .Forth: Sheik Fazlul Haqac Al-Khair Abadi .Fifth: Sheikh Ahmad Riza Khan Al-brelwi.

---

\* Assistant Professor Faculty of Arabic International Islamic University Islamabad.

## الأدب الصوفي و دوره في إصلاح المجتمع في شبه القارة الهندية الباكستانية

دكتور ثناء الله الأزهرى<sup>١</sup>

تمهيد:

إن الأدب الصوفي أدب مصدره القرآن و الحديث النبوي الشريف و القلوب النقية و العقول المنورة بنور العلم و التقوى , سواء كان هذا العلم و التقوى عند الصحابة أو التابعين , أو الأولياء و الصالحين المقربين عند الله عز وجل , يؤكد على ذلك الشيخ عبد الحي الحسني بقوله في علم التصوف الإسلامي:

"هذا العلم من العلوم الشرعية الحادثة في الملة وأصله أن طريقة هؤلاء القوم لم تزل عند سلف الأمة و كبارها من الصحابة و التابعين من بعدهم طريقة الحق و الهداية و أصلها العكوف على العبادة و الانقطاع إلى الله تعالى و الإعراض عن زخرف الدنيا و زينتها و الزهد فيما يقبل عليه الجمهور من لذة و مال و جاه و الانفراد عن الخلق في الخلوة للعبادة و كان ذلك عاماً في الصحابة و السلف فلما فشا الإقبال على الدنيا في القرن الثاني و ما بعده , و جنح الناس إلى مخالطة الدنيا اختص المقبولون على العبادة باسم الصوفية و المتصوفة"<sup>2</sup>

و مادام هذا الأدب يخص بالقلوب المعقدة بذكر الله , و العقول الواعية بما جاء به الرسول صلى الله عليه وسلم فمن أهم الشروط للإقبال عليه أن يكون الإنسان في استعداد تام أن يفهم حديث الروح إلى جانب حديث العقل العادي , لأن الإسلام يخاطب العقل و القلب على حد سواء , و دعوته تكتمل بوجود موهبتين معاً في داعية الإسلام و مبلّغه , و الضعف فيهما يسبب الخلل و عدم التوازن في نشر الدعوة الإسلامية فعليه أن يهتم بتقويم و تعزيز هذا الجانب المفقود أو الضعيف حتى يرفع الخلل و يزيل النقص , و يكون الداعي أقرب إلى الصواب من مفاهيم الدعوة الإسلامية الصحيحة.

## الأدب الصوفي ودوره في إصلاح المجتمع في شبه القارة الهندية الباكستانية

أما ما يتعلق بدور الأدب الصوفي في إصلاح المجتمع في شبه القارة الهندية يمكن القول بأن له دوراً بارزاً وصيناً واسعاً ومكانة عظيمة وأهمية كبيرة لباله من خدمات جبارة في مجال الإصلاح من ناحية الثقافة و الاجتماع و الاقتصاد و السياسة، لأننا نعلم تماماً أن الصوفية المتقدمين المحققين كانوا شخصيات علمية و أصحاب خير كثير للجميع، و كل طائفة من طوائف المجتمع الراقية والمتوسطة والفقيرة كانت تستفيد منهم حسب ضرورتها.

يقول الشيخ أبو الحسن علي الندوي في هذا الصدد:

"فلا شك أنه لولا هؤلاء - أصحاب النفوس المزكّاة الذين وصلوا إلى درجة الإحسان، وفقه الباطن، لانهار المجتمع الإسلامي إيماناً وروحانية، وابتلعت موجة (البادية) الطاغية العاتية البقية الباقية من إيمان الأمة وتماسكها، وضعفت صلة القلوب بالله والحياة بالروح والمجتمع بالأخلاق، وفقد الإخلاص و الاحتساب، وانتشرت الأمراض الباطنية واعتلت القلوب، وتكالب الناس على حطام الدنيا، وتنافس أهل العلم في الجاه والمال والمناصب وغلب عليه الطمع والطموح وتعطلت شعبة من شعب النبوة ونيابتها وهي: (تزكية النفوس والدعوة إلى الإحسان وفقه الباطن)"<sup>3</sup>

إن هذا القول ملخص ما قيل و ما يقال في دور الأدب الصوفي في إصلاح المجتمع الإسلامي بصفة عامة والمجتمع الهندي الباكستاني بصفة خاصة من النواحي التالية:

أولاً يرى الباحث أن هذا الكلام جامع في إبراز أهمية هذا الجانب الروحي للإسلام ومآله من دور كبير وهام حيث جعله شعبة من شعب النبوة ونيابتها.

ثانياً إن هذا القول اختاره الباحث من كتاب "ربانية لا رهبانية" مما يشير إلى هذه الحقيقة أن الصوفية المحققين أدوا دوراً مثالياً في نهضة الأمة الإسلامية في جميع العصور، و لم يكونوا منعزلين من همومها وآلامها و لم يختاروا الرهبانية بل اختاروا الربانية، ومن يكون على طريق رباني فهو يعرف ما يجري في المجتمع وإن كان يجلس في زاوية صغيرة بعيدة من بيوت الناس، و يحاول إصلاح المجتمع بطريقة ربانية بإصلاح النفوس، و تهذيب القلوب، و وصل العلاقة المنقطعة

## الأدب الصوفي ودوره في إصلاح المجتمع في شبه القارة الهندية الباكستانية

بين العبد وربه امتثالاً لقول النبي صلى الله عليه وسلم "إن في الجسد لمضغة إذا صلحت صلح الجسد كله وإذا فسدت فسد الجسد كله ألاء وهي القلب"<sup>4</sup>

و نتناول هذا الموضوع في مبحثين أما المبحث الأول هو في تعريف الأدب الصوفي ومكانته و المبحث الثاني يضم نبذة تاريخية ونماذجه في شبه القارة.

### المبحث الأول:

#### تعريف الأدب الصوفي:

يذكر الباحث في هذه السطور تعريف الأدب الصوفي من خلال آراء بعض الكتاب المتخصصين والباحثين الذين لهم قدم راسخ في هذا المجال يقول أستاذنا الدكتور عبد المنعم خفاجي:

"أدب التصوف أدب إلهي سام وهو مدد ألهمه الله للمتصوفين فأنتهلوه بكل ظاهره وباطنه ، والصوفية تولاهم الله برعايته فأدبهم وهذب ظاهريهم وأصلح باطنهم ، حتى ظهر كل واحد منهم صوفياً أديباً. تكاملت أخلاقه بتكامل أدبه لأن الآداب منبهة للسجيا الصالحة والمنح الإلهية . ولما هيا الله إلباطن الصوفية لمناجاته وكلها بالسجيا الظاهرة توصلوا بحسن الممارسة الرياضية النفسية إلى استخراج ما في النفوس من الشوائب وتهيئتها إلى معرفة الحضرة القدسية ، فصاروا مؤدبين مهذبين كاملين لله وبالله وفي الله على أن النفس قبل الرياضة المشار إليها عند ابن عطاء الله "هي مجبولة على سوء الأدب والعبد مأمور بهلازمة الأدب"<sup>(5)</sup>.

يفهم من هذا أن الأدب الصوفي في الحقيقة هو أدب رباني يدور حول القرب الإلهي وتزكية القلب ، وتهذيب النفس وطاعة الله Y ورسوله صلى الله عليه وسلم.

مكانة الأدب الصوفي من الأدب العربي وتياراته المعاصرة .

يدلي أستاذنا الدكتور عبد المنعم خفاجي برأيه عن خدمة الطابع الصوفي للأدب الإسلامي قائلًا :

## الأدب الصوفي ودوره في إصلاح المجتمع في شبه القارة الهندية الباكستانية

"وهذا الطابع يتمثل التراث الإسلامي كله ويصور وجودنا الإسلامي المعاصر تصويراً كاملاً ويعبر عن الأهداف والنزعات الانسانية التي هي مفهوم ديننا وكتابتنا الحكيم، ويترجم عن أحلامنا وآمالنا وأهدافنا في مستقبل أفضل، ويستلهم البطولات الإسلامية القديمة والحاضرة، ويستنوي حضارة شعوب الإسلام ويستهديها ويعبر عن إيماننا بحياة روحية سامية وعن حبنا العميق للذات الإلهية إلى غير ذلك من مقومات الطابع الإسلامي في الأدب" (6).

هذه إشارة إلى أن الأدب الصوفي صورة كاملة للحياة الإسلامية في الماضي والحاضر ويوضح أستاذنا الدكتور خفاجي رأيه قائلاً :

"فإذا ما أردنا أن ننشئ أدباً إسلامياً جديداً فإنه يتعين علينا أن نبدأ من حيث بدأ الصوفيون أدبهم ، وأن تعود إلى القرآن الكريم . لنتفهم أصول دعوته . ولنتلمذ نفوسنا بجليل روحانيته، ولنتعمق في فهمه ودراسته، ولنستلهم من عبره وعظائمه القدرة على مجابهة الحياة ومعاناة مشكلاتها، وعندئذ نستطيع أن نفخر بأننا نعمل من جديد لتحقيق طابع إسلامي في أدبنا المعاصر" (7).

هذا يوضح لنا أن الأدب الصوفي هو جوهر الأدب الإسلامي وروح القرآن الكريم ولإعادة الأدب الإسلامي الصحيح وتجديده لا بد من أننا نسترجع إلى الأدب الصوفي الذي قدّم لنا الصوفية المحققون يقول الأستاذ أحمد أمين متحدثاً عن الأدب الصوفي :

"أدب غني في شعرة . غني في فلسفته، شعرة من أغنى ضروب الشعر وأرقاها . وهو سلس واضح وإن غمض أحياناً، وفلسفته من أعمق أنواع الفلسفة الإلهية وأدقها، ومعانيه في نهاية السمو. تقرؤها فتحسب أنك تقرأ معاني رقيقة عارية لا ثوب لها من الألفاظ. خياله رائع يسبح بك في عالم كله جمال وعواطف صادقة يعرضها عليك كأنها كتاب إلهي تقلبه أنامل الملائكة. يقدس الشعراء فيه الحب" (8).

إن الأدب الصوفي في رأى الأستاذ أحمد أمين هو الذى يقدم صورة حقيقية لأحوال القلوب التى صلحت والأرواح التى زكت، والنفوس التى هذبت برياضة دينية ويقول الدكتور زكى مبارك :

”إي والله كان للصوفية أدب هو أعلى وأشرف من أدب البحتري والمتنبي ولكن طافت بالناس طائفة من الجهل فتوهموا أن لا صلة بين الأدب والدين وراحوا يقفون فيما ينتخرون عند الكتاب والشعراء الذين ألفوا الروح المدنية واتخذوا غذاءهم من الكؤوس المترعة والوجه الصباح“.

يتضح لنا من هذا الرأى أن الأدب الصوفي في الحقيقة أدب ديني إسلامي وروحي بكل معنى الكلمة ويندد الدكتور زكى مبارك بالدارسين ويقول :

”إن كل همهم أن ينقلوا ما قال الفرنجة في علم النفس، وما رأينا واحدا منهم فكر فيما كتب الصوفية عن الأهواء والشهوات وأصول الخير والشر والضر والنفع، ولو رجعوا مرة إلى إحياء علوم الدين أو حكم ابن عطاء الله لعرفوا أن هناك مصادر للدرس تصلح للنقل والاقتباس، فلم يكتب علم للحق ولوجه الحق على نحو ما كتب الصوفية في الأخلاق، فالرجل الصوفي حين يؤلف في أدب النفس يجمع بين الصورة القولية والصورة العملية فهو شعلة من اليقظة الروحية فيبا يعمل وفيبا يقول“<sup>(٩)</sup>.

هذا دليل على أن الأدب الصوفي يجمع بين القول والعمل وبحكم أنه ينشأ من اليقظة الروحية والصحة العقلية يؤدى دورا بارزا في إيقاظ الهمم ونهوض الأمة الإسلامية، كما يشير إلى أن الأدب الصوفي زاخر بالمعلومات في معرفة خبايا النفس وبواطن الروح، ويمكن أن يقال أنه علم النفس في الإسلام

يقول الدكتور محمد مصطفى حلى :

”ولعل السبب الذي يرجع إليه إهمال الباحثين منا لدراسة التصوف الإسلامى هو اعتقاد الكثيرين أن أدواق الصوفية وأحوالهم لون من ألوان الهذيان وأن مذاهبهم وأقوالهم ضرب من الكلام الذي لا معنى له ، ولا غناء فيه ، ولو قد التزم الذين يرون هذا الرأى حدود القصد

## الأدب الصوفي ودوره في إصلاح المجتمع في شبه القارة الهندية الباكستانية

والاعتدال في احكامهم , وأنعموا النظر فيما أثر عن الصوفية من أذواق وأحوال , وما خلفوه من آثار وأقوال , ودرسوا هذا كله على ضوء المنهج العلى الصحيح لغيروا رأيهم في التصوف والصوفية , ولوجدوا أن المواجيد والأذواق والرموز والإشارات التي حفلت بها الآثار الصوفية المنظومة والمنثورة , إنما هي تعبيرات عن حياة روحية راقية وحالات نفسية رائعة ومذاهب منطوية على كثير من المبادئ والمعاني ليست أقل قيمة من كثير من المذاهب الفلسفية الخالصة المؤسسة على النظر العقلى والاستدلال المنطقى , ولتبينوا أن للعاطفة منطقاً , كما أن للعقل منطقاً , وأن منطق العاطفة قد ينتهى بالخاضع له إلى نتائج لها طرافتها وجدّتها , اللتان لا تقلان عن طرافة النتائج التي ينتهى إليها الإسلام عندنا , وكان لا بد من أن نعى بهذه الدراسة<sup>(10)</sup>.

هذه إشارة إلى أن الأدب الصوفي منطق العاطفة والذوق والقلب والروح وفي نفس الوقت غير بعيد عن الاستدلال العقلى والفلسفى كما يقال في بعض الأحيان أن الأدب الصوفي بعيد عن الفهم والإدراك بالعقل

يقول الشيخ مصطفى عبد الرازق :

"إن بحوث التصوف وما تحتاج إليه من عناء وجهد ومن إلمام واسع بمصطلحات القوم التي يرددونها بينهم ومن إدراك دقيق يوازن بين أذواقهم الغيبية وبين آراء غيرهم من أهل النظر الخالص أو النظر المشترك يعد في الحقيقة أمراً خطيراً يفتقر إلى اطراح الهوى واستعمال النصفة والعدل في الحكم ويتطلب أيضاً أن ينزل الباحث عن بعض نظراته المادية يبيسر له أن يعيش آونة في هذا الجو الروحى , ولقد لقيت المتصوفة من قديم الدهر عنثاً شديداً , وذلك من جراء غموض ألفاظهم وإشاراتهم وما توهبه من الضلال والزيغ , ولقد اضطر ابن عربى لى يضمن لنفسه بعض السلامة والعافية أن يضع شرحاً لديوانه "ترجمان الأشواق" يبين فيه مقاصد كلامه ومرامييه ويظهر ما خفى من معانيه ويعين ما التبس منها لئلا يتأولها المتأولون على غير الوجه الذي أراد"<sup>(11)</sup>.

اتضح لنا من هذا القول أن الرأي الذي يقول أن الأدب الصوفي بعيد عن الإدراك والفهم على أسس عقلية و منطقية يرجع سببه إلى عدم المعرفة بالمصطلحات الصوفية , والإهمال وقلة الاهتمام من بعض الباحثين من الصوفية بشرح المصطلحات وتقريبها إلى الفهم وعقل العامة من الناس.

يقول الأستاذ الدكتور علي أحمد عبد الهادي الخطيب مبيناً أهمية التصوف الإسلامي في

العصر الحاضر :

"في خضم الانحلال و الصراع المادي يبقى التصوف مدرسة تكوّن الرجال , و تسبو بالروح في شمم وإياء وعزة ورفعة وعفة وسبو , فنرى بلدا مثل "السويد" دَخُلَ الفرد يتفوق على دَخُلِ الفرد في الولايات المتحدة ومع ذلك نرى أعلى نسبة الانتحار في "السويد" , لأن الروحانيات لديهم معدومة فنحن في حاجة إلى التصوف ليعيد للمسلمين المعرفة الروحية . ولنكون موصولين بالسماء (سنريهم آياتنا في الآفاق وفي أنفسهم حتى يتبين لهم أنه الحق):<sup>12</sup> فمجتمعنا اليوم في مسيس الحاجة إلى التصوف ليخفف عنا ويلات الحياة , وبعث الرضا الروحي في نفس كل محروم أو منكوب أو صاحب عقدة نفسية بلغة العصر الحديث , فالتصوف طب الأرواح , وهو يقود إلى الأمن والأمان الحقيقيين في حياة كلها في حياة كلها صراعات مادية وأخلاق لا إنسانية ونفاق وملق مقيت ودسائس و فتن , كل ذلك يدعونا إلى اللجوء إلى الله سبحانه وتعالى , و التعلق بالسماء , و التصوف الإسلامي المقبوس من كتاب الله عز وجل وسنة رسول الله صلى الله عليه وسلم" (13)

هذا القول يؤكد على ضرورة التصوف الإسلامي للمسلم المعاصر كما أنه يرى أنه الحل الوحيد لمشاكل الحياة وقضاياها حتى جعله طب الأرواح و شفاء المرضى و وقاية الإرهاب والتحلي بالأخلاق العالية و وسيلة هامة في إيجاد العلاقة بين الخالق والمخلوق بين العبد والمعبود.

هذا قليل من كثير حول معرفتنا بالأدب الصوفي ونظرة بعض الكتاب إليه وفي هذا يقرر

الباحث أن الأدب الصوفي يخاطب الوجدان , كما أنه حديث الأرواح والقلوب , ويدعو إلى السمو الروحي



## الأدب الصوفي ودوره في إصلاح المجتمع في شبه القارة الهندية الباكستانية

, والترفع عن الحياة المادية إلى الشعور الراقى والأحاسيس والمشاعر التي تؤدي بالإنسان إلى الطهارة , والتزكية , وتهذيب النفس , وتربيتها.

وفي الحقيقة إن الأدب الصوفي هو أدب إسلامي ينبت من الأرواح الطاهرة , كما أنه يتوجه بمفاهيمه ومراميه السامية إلى دنيا القلوب وسكينتها.

أما بالنسبة للتأثير الأجنبي وبعبارة أخرى غلبة التيارات الأدبية الوافدة عن طريق المستشرقين على الأدب الإسلامي واختفاء الطابع الروحي والصوفي على الأدب الإسلامي يؤيد الباحث آراء الكتاب فيه الذين سبق ذكرهم ويضيف إلى ذلك بعض الأسباب الأخرى منها : أولاً : بقايا من أثر الاستعمار الغربي في فكر الأدباء والكتاب الإسلاميين , ثانياً : التعصب بين الفرق الإسلامية حيث أن بعض الأدب الصوفي يعتبر عند البعض معادياً للأدب الإسلامي , ثالثاً : قلة المعرفة عند عامة الناس بالمصطلحات الصوفية , رابعاً : كثرة الاستخدام لهذه المصطلحات في الأدب الصوفي دون شرحها في ضوء الثقافة المعاصرة والمناهج العلمية الحديثة.

### المبحث الثاني:

#### نبذة تاريخية للتصوف الإسلامي ونماذج أدبه في شبه القارة.

إن تاريخ التصوف في شبه القارة الهندية يبدأ بدخول الإسلام في هذه القارة لأن الدعوة إلى الدين الحنيف في هذه المنطقة بدأت على يد الصوفية الأوائل من العرب يؤكد ذلك ما جاء به الشيخ أبو الحسن علي الندوي في كتابه تحت عنوان "تاريخ الدعوة الإسلامية والعزيمة".

"وصول البعثات الإسلامية في شبه القارة الهندية يبدأ من القرن الأول الهجري حيث إن المساجد وزوايا التصوف كانت منتشرة مثل الجزر الصغيرة عند ما دخل محمد بن قاسم في "سند" فاتحاً هذه المنطقة في السنة الثانية والتسعين من القرن الأول للهجرة ولكن تاج الفتح الإسلامي

السياسي لشبه القارة الهندية ينسب إلى سلطان محمود الغزنوي المتوفى في السنة الحادية والعشرين من القرن الخامس للهجرة<sup>(١٤)</sup>.

يتضح لنا من هذا القول أن تاريخ التصوف في شبه القارة الهندية يبدأ من آخر القرن الأول للهجرة وبداية القرن الثاني الهجري يؤكد ذلك ما صرح به الدكتور عبد المنعم النمر في كتابه "تاريخ الإسلام في الهند" تحت عنوان "بدء دخول الإسلام في الهند".

"وصل إلى مليبار" إحدى السواحل الواقعة على بحر العرب في جنوب الهند "جماعة من فقراء المسلمين معهم شيخ ، قاصدين زيارة قدم أبيناً آدم عليه السلام بسيلان (سري لانكا حالياً) فلما سمع الملك بوصولهم طلبهم واستضافهم وسألهم عن الأخبار فأخبره شيخهم بأمر نبينا محمد صلى الله عليه وسلم وبدين الإسلام وبمعجزة انشقاق القمر فأدخل الله I في قلبه حب النبي صلى الله عليه وسلم فلما عادوا من سيلان إن الملك ركب مع الشيخ والفقراء ليلاً وسار المركب حتى وصل إلى شحر الشاطئي الجنوبي لجزيرة العرب ونزل فيها هو ومن معه أياماً سنج لهم فيها ترتيب بعثة تبشر به من المسلمين لتشرف بالدعاء إلى دين الإسلام تقصد مليبار تدعو الناس للإسلام وتنشئ المساجد ولكن فوجئ الجميع بمرض الملك مرضاً شديداً ولم يفته وهو في شدة مرضه أن يوصي الدعاة ألا يتأخروا عن السفر إذا مات وكانوا "شرف بن مالك وأخاه مالك بن دينار وابن أخيه مالك بن حبيب بن مالك" ثم كتب لهم ورقة بخط مليباري عين فيها مكانه وأقرباءه وأمرهم أن ينزلوا في كد نكلور ثم إنه توفي - رحمه الله - وبعد ذلك سافرت البعثة مع أسرها إلى مليبار فوصلوا إلى كد نكلور ونزلوا فيها وأعطوا مكتوب الملك المتوفى إلى الملك الذي فيها وأخفوا خبر موته فلما قرأها وعلم مضمونها أعطاهم الأراضى والبساتين على مقتضى ما كتبه فأقاموا فيها وعبروا بها مسجداً وتوطن فيها مالك بن دينار وإرتحل ابن أخيه مالك بن حبيب للدعوة للإسلام ثم خرج ومعه عمه مالك بن دينار إلى هذه المساجد التي بناها حيث صلى في كل منها ورجع إلى كد نكلور شاكرًا وحامداً له على ظهور دين الإسلام في أرض مبتلثة كفراً ثم سافر مالك بن دينار إلى خراسان وتوفي فيها هو وزوجته مستقراً في "كد نكلور" حتى انتقلا إلى رحمة الله Y وقبره معروف في

## الأدب الصوفي ودوره في إصلاح المجتمع في شبه القارة الهندية الباكستانية

شمال مليبار باسم قبر سيدنا مالك للآن كما سمعت من كثير حين زيارتي لمليبار في نوفمبر في السنة السابعة والخمسين من القرن العشرين هذا خبر أول ظهور الإسلام في ديار الهند" (15)

نلاحظ من هذا التصريح أن الصوفية العرب هم الذين وضعوا الدبنة الأولى لدين الإسلام وفكرة التصوف في شبه القارة الهندية حيث أن مالك بن دينار المتوفى في السنة الحادية والثلاثين من القرن الثاني للهجرة رئيس البعثة التبشيرية الإسلامية الأولى في شبه القارة الهندية شخصية صوفية لدى معظم الصوفية القدماء على سبيل المثال نجد ذكره في كتاب "كشف المحجوب" للهجویری يقول عنه:

"بقية أهل الأئس وزين جملة الجن والإنس مالك بن دينار كان صاحب الحسن البصري ومن كبار هذه الطريقة وله كرامات كثيرة مشهورة" (16).

والكرامة تدلّ على صدق رسالة النبي صلى الله عليه وسلم وعلو مكانة هذا الإنسان الصالح ورفعة قدره عند الله Y حيث إن كرامة الولي تفيد صدق الدعوة الإسلامية.

"يقول مالك يا حملة القرآن ماذا زرع القرآن في قلوبكم فإن القرآن ربيع المؤمن كما أن الغيث ربيع الأرض وكان مالك يقول في دعائه اللهم أقبل بقلوبنا إليك حتى نعرفك حسناً وحتى نرعى عهدك وحتى نحفظ وصيتك حسناً" (17).

يتضح لنا من هذه النصوص أن مالك بن دينار من الرواد الأوائل المؤسسين لمدرسة الزهد والتصوف في الإسلام كما يبدو جلياً أن بداية التصوف في شبه القارة والهندية كانت بداية سليمة قامت على الكتاب والسنة وذلك في آخر القرن الأول الهجري حيث توفي مالك بن دينار في السنة الحادية والثلاثين من القرن الثاني للهجرة الذي كان على رأس البعثة التبشيرية الإسلامية الأولى في شبه القارة الهندية.

## الأدب الصوفي في شبه القارة الهندية الباكستانية:

هذا من المعلوم أن شبه القارة الهندية تتميز بتعدد اللغات لذلك حينما نبحث في الأدب الصوفي في هذه المنطقة نطلع على أنه متناثر في اللغات المختلفة ولا نجد لغة من هذه اللغات تخلو من الأدب الصوفي ولا يتسع المقام هنا أن نأتي بكل لغات هذه المنطقة إلا أن الباحث يحاول أن يقتطف من تلك البساتين الأدبية الصوفية بعض الأوراد والأزهار من الشعر والنثر في اللغة العربية التي شددت انتباهه إليها وجذبت رائيها واخترت بعض النماذج الشعرية والنثرية من الأدب العربي الصوفي في شبه القارة الهندية التي تبرز الجانب الصوفي للإسلام.

أولاً: الشيخ شاه ولي الله الدهلوي.

إن الشيخ شاه ولي الله الدهلوي لا يحتاج إلى تعريف لما له من خدماته المكثفة في مجال الدراسات الإسلامية عامة والدراسات الصوفية خاصة حيث أخرج العديد من الكتب القيمة في هذين المجالين العقلي والروحي. يقول الشيخ محمد بشير السيالكوتي:

"لم يزل مجتمع المسلمين في الهند متأثراً بالتصوف منذ فتحها الغزنويون، ثم لم يزل يزاد نفوذه ويقوى سلطانه حتى لا تكاد تجد عالماً أو مصلحاً يعتد به في تاريخها إلا وهو متمسك به إلا من شاء الله من أفراد منهم. وكان تمسك العلماء والفقهاء الأوائل به لحبهم للإسلام وحرصهم على الإخلاص في العبادة والاتصاف بالخصال الحميدة والأخلاق الحسنة، وكانوا يعتبرونه نوعاً من الإحسان والتزكية التي وردت بها نصوص القرآن والسنة، ووسيلة لتربية المسلمين وبث التوعية الإسلامية في هذه الخلفية ولد الشاه ولي الله الدهلوي، ونشأ نشأة صوفية على عادة أسلافه ولقّن أوراد التصوف وأتقن طرقه الأربع المعروفة في هذه البلاد، وتبحر فيه فأحاط بأصوله وفروعه ووقف على أسرارها، وانتهت إليه الرئاسة في علم السلوك والإحسان، شأنه فيه كشأنه في علوم القرآن والحديث والفقه التي بلغ فيها مرتبة التحقيق والاجتهاد".<sup>(١٨)</sup>

## الأدب الصوفي ودوره في إصلاح المجتمع في شبه القارة الهندية الباكستانية

إنه كان في الحقيقة عالماً كبيراً من أعلام العلماء والأدباء في شبه القارة الهندية الباكستانية ، وقد خدم الإسلام والمسلمين بمؤلفاته القيّمة في شتى مجالات العلوم والفنون .

النموذج الأول (النثر): في زيارة الرسول صلى الله عليه وسلم :

يقول الشيخ شاه ولي الله الدهلوي :

"لما دخلت المدينة المنورة وزرت الروضة المقدسة على صاحبها أفضل الصلوات والتسليمات رأيت روحه صلى الله عليه وسلم ظاهرة بارزة لا في عالم الأرواح فقط بل في المثل القريب من الحس فأدركت أن العوام إنما ينكرون حضور النبي صلى الله عليه وسلم في الصلوات وإمامته بالناس فيها وأمثال ذلك من هذه الدقيقة ، ولما كان اليوم الثالث سلّمت عليه صلى الله عليه وسلم وعلى أصحابيه رضي الله عنهما ثم قلت يا رسول الله أفض علينا مما أفاض الله عليك جئناك راغبين في خيرك وأنت رحمة للعالمين فأنبسط إليّ انبساطاً عظيماً حتى تخيلت كأن عطفة رداءه لفتني وغشيتني ثم غطني غطة وبدا لي واظهر لي الأسرار وعرفني بنفسه وأمدني إمداداً عظيماً إجمالياً وعرفني كيف أستمد به في حوائجي وكيف يرد هو إليه من يصلي عليه أفلت شمس الأولين وشمسنا أبداً على أفق العلى لا تغرب" (١٩)

إن هذا النص يلقي الضوء على ما أنعم الله على الشيخ شاه ولي الله الدهلوي من أعلى المقامات الروحية و الرضا والإقبال عليه في حضرة النبي صلى الله عليه وسلم كما أنه كان يتمتع بالمدد الروحاني من قبل حضرة النبي صلى الله عليه وسلم وهذا المدد الروحاني كان باعثاً كبيراً فيما قام به من إنجازات علمية وترك وراءه آثاراً خالدة يستطيع المسلم المعاصر أن يستهدي ويسترشدها في فهم القرآن والسنة علماً وعملاً ، والعلوم الظاهرية والباطنية ، وتذوق القول والحال .

النموذج الثاني (النثر): في الجانب الروحاني للأحكام الشرعية :

يقول الشيخ شاه ولي الله الدهلوي "من أصول الأخلاق الثلاثة ، الأول ، الطهارة الكسبية للتشبيه بالملكوت ، والإخبارات الجالب للتطوع إلى الجبروت ، وشرع للأول الوضوء والغسل ولثاني

الصلاة والأذكار والتلاوة، وإذا اجتمعنا سبيناه سكنية ووسيلة، وهو قول حذيفة في عبد الله بن مسعود رضي الله عنهما: لقد علم المحفوظون من أصحاب محمد صلى الله عليه وسلم أنه أقربهم إلى الله وسيله. وقد سَمَّاها الشارع إيماناً في قوله: "الطهور شرط الإيمان". والثاني سباحة النفس، وهي ألا تنقاد الملكية لدواعي البهيمية: من طلب اللذة، وحب الانتقام، والغضب، والبخل، والحرص على المال والجاه، فإن هذه الأمور إذا بأشر الإنسان أعمالها المناسبة لها تتشبع ألوانها في جوهر النفس ساعة ما، فإن كانت النفس مسحة يسهل عليها رفض الهيات الخسيسة، فصارت كأنه لم يمكن فيها شيء من ذلك الباب واستغرقت في لجة الأنوار التي تقتضيها جبلة النفوس لولا الموانع، والثالث العدالة، وهي ملكة يصدر منها إقامة النظام العادل المصلح في تدبير المنزل وسياسة المدينة ونحو ذلك بسهولة، وأصلها جبلة نفسانية تنبعث منها الأفكار الكلية والسياسات المناسبة بما عند الله وعند ملائكته، وذلك أن الله تعالى أراد في العالم انتظام أمرهم، وأن يعاون بعضهم بعضاً، وألا يظلم بعضهم بعضاً، وأن يتألف بعضهم ببعض، ويصبروا كجسد واحد، وملائكته المقربون تلقوا ذلك وصاروا يدعون لمن سعى في إصلاح الناس ويلعنون على من سعى في فسادهم<sup>20</sup>، وهو قوله تعالى: "وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ فِي الْأَرْضِ كَمَا اسْتَخْلَفَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَلَيُمَكِّنَنَّ لَهُمْ دِينَهُمُ الَّذِي ارْتَضَى لَهُمْ وَلَيُبَدِّلَنَّهُمْ مِنْ بَعْدِ خَوْفِهِمْ أَمْنًا يَعْبُدُونَنِي لَا يُشْرِكُونَ بِي شَيْئًا وَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ"<sup>(21)</sup>.

إن الشيخ شاه ولي الله الدهلوي يوضح حقيقة الطهارة والسباحة والعدالة ودور هذه الصفات في قيام المجتمع الرشيد وما لها من الفوائد التي تعود إلى من يقوم بها، كما أن هذا الجانب الروحي للإسلام يقوي الإنسان إلى هذه الدرجة أنه يستطيع أن يستحصل مبادئها من آفات ومصائب ويصبر حتى تنفجر وتبتعد عنه. كما يبين أهمية الإيمان بالله تعالى والأعمال الصالحة يذكر تلك المنح والعطايا التي اختص بها سبحانه وتعالى عباده الصالحين.

النموذج (من الشعر): في مدح الرسول صلى الله عليه وسلم

فمن شاء فليذكر جمال بئينة	ومن شاء فليغزل بحب الزيانب
سأذكر حبي للحبيب محمد	إذا وصف العشاق حب الحبائب
وأذكر وجداً قد تقدم عهده	حواه فؤادي قبل كون الكواكب
يبدأ محيائه لعيني في الكرى	بنفسي أفديه إذا والأقارب
ويدركني في ذكره قشعريرة	من الوجد لا يحويه علم الأجانب
وألفي لروحي عند ذلك هزة	أنسا وروحاً دون وثبة واثب
وصلى عليك الله يا خير خلقه	ويا خير مأمول ويا خير واهب
ويا خير من يُرجى لكشف رزية	ومن جوده فاق جحود السحاب
فأشهد أن الله راحم خلقه	وأنت مفتاح كنز المواهب
وأنت أعلى المرسلين مكانة	وأنت لهم شمس وهم الثواقب
وأنت شفيع يوم لا ذو شفاعة	بغني كما أثنى سواد بن قارب
وأنت مجيري من هجوم ملبة	إذا أنشبت في القلب شر المخالب
فإني منكم في قلاع حصينة	وحد حديد من سيوف المحارب <sup>(22)</sup>

هذه الأبيات قمة في حب الرسول صلى الله عليه وسلم لدى الشيخ شاه ولي الله الدهلوي وقصيدة فريدة في مدح الرسول صلى الله عليه وسلم , كما أنه يذكر ما يجري عليه من الأحوال الروحية والفتوحات الربانية من زيارة الرسول صلى الله عليه وسلم والوجد وإذا رجعنا إلى المعجم الصوفي للتعرف على معنى الوجد نجد أنه "مكاشفات من الحق تعالى"<sup>23</sup> من هذا المنطلق أن الشيخ شاه ولي الله الدهلوي كان تدرج في أعلى منازل القرب من الله تعالى ورسوله صلى الله عليه وسلم , وكما أنه يتوسل بالنبي صلى الله عليه وسلم في حالة الكرب والمصيبة , ومع ذلك يذكر بعض شمائل النبي

صلى الله عليه وسلم في هذه الأبيات، وإذا نظرنا إلى هذه القصيدة من الناحية اللغوية والأدبية نجد أنها تعد نموذجاً أدبياً رائعاً مفعباً بالفصاحة والبلاغة والمشاعر الرقيقة والأحاسيس الدقيقة لأنه حديث يخرج من قلب معلق بحب الله تعالى ورسوله صلى الله عليه وسلم ويوجه مباشرة إلى القلوب يعطرها برائحة طيبة ويرش عليها ماء الحب والأنس والألفة والقرب من الله تعالى ورسوله ويشعر الإنسان كأنه وصل إلى حضرة النبي صلى الله عليه وسلم في عالم الخيال ويتشرف بقربه وأنسه و مدده الروحي عليه أفضل الصلوة والسلام.

ثانياً: الشيخ أبو الحسن علي الندوي.

إنه علم من أعلام الأدباء الكبار وداعية إسلامي من الدعاة العظام في شبه القارة الهندية الباكستانية: ويؤيد ذلك دكتور نور محمد شاكر قائلاً:

"كان الندوي مصلحاً عظيماً وداعية كبيراً، ودائرة دعوته ليست محصورة في بعض الأفراد أو أسرة مخصوصة في الهند بل دائرته عمت العالم عربي وعجمه أفراداً وشعوبه، وجاهد بالقلم كما جاهد باللسان في نشر الدعوة الإسلامية، وصنف الندوي كتباً علمية وألف مقالات قيمة ذخيرة بالفكر الإسلامي الصوفي"<sup>24</sup>.

النموذج الأول:

يقول الشيخ أبو الحسن علي الندوي:

"إذا تأملنا في القرآن والحديث، وجدنا القرآن ينوّه بشعبةٍ من شعب الدين، ومهمة من مهمات النبوة يعبر عنها بلفظ (التزكية) ويذكرها كركن من الأركان الأربعة التي بعث الرسول الأعظم صلى الله عليه وسلم لتحقيقها وتكميلها: هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمِّيِّينَ رَسُولًا مِنْهُمْ يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُبِينٍ"<sup>25</sup> وهي تزكية النفوس وتهذيبها وتحليتها بالفضائل، وتخليتها من الرذائل، التزكية التي نرى أمثلتها الرائعة في



حياة الصحابة رضوان الله عليهم وإخلاصهم وأخلاقهم، والتي كانت نتيجتها هذا المجتمع الصالح الفاضل المثالي، الذي ليس له نظير في التاريخ، وهذه الحكومة العادلة الراشدة التي لا مثيل لها في العالم".<sup>(26)</sup>

إن المنهج التربوي الذي كان متعارفاً بين أصحاب الرسول صلى الله عليه وسلم كان مثالياً والركن الأساسي منه هو تزكية النفس وتهذيبها، لذلك إذا أردنا أن نكون مجتمعاً مثالياً فلا بد من اختيار المنهج التربوي المثالي الذي يشمل على تربية عقلية وروحية معاً، من هنا يتجلى دور التصوف في إصلاح المجتمع الذي يحقق تربية الباطن إلى جانب إصلاح الظاهر.

النموذج الثاني:

يقول الشيخ أبو الحسن الندوي في "وجدنا الشريعة، وما أثر عن الرسول صلى الله عليه وسلم من الأقوال والأحوال، ودون في الكتب، ينقسم بين قسمين: أفعال وهيئات، وأمور محسوسة كقيام وقعود، وركوع وسجود، وتلاوة وتسبيح، وأدعية وأذكار، وأحكام ومناسب، قد تكفل بها الحديث رواية وتدويناً، والفقه استخراجاً واستنباطاً، وقام بها المحدثون والفقهاء - جزاهم الله عن الأمر - فحفظوا للأمة دينها، وسهّلوا لها العمل به. وقسم آخر هو كيفيات باطنة، كانت تصاحب هذه الأفعال والهيئات عند الأداء، وتلازم الرسول صلى الله عليه وسلم قياماً وقعوداً، وركوعاً وسجوداً، وداعياً وذاكراً، وآمراً وناهياً، وفي خلوة البيت وساحة الجهاد، وهو الإخلاص والاحتساب والصبر والتوكل، والزهد وغنى القلب، والإيثار والسخاء، والأدب والحياء، والخشوع في الصلاة والتضرع، والابتغال في الدعاء، والزهد في زخارف الحياة وإيثار الآخرة على العاجلة، والشوق إلى لقاء الله، إلى غير ذلك من كيفيات باطنية، وأخلاق إيمانية، هي من الشريعة بمنزلة الروح من الجسد، والباطن من الظاهر. لا بد أن نملاً هذا الفراغ الواقع في حياتنا ومجتمعنا، ونسد هذا المكان الذي كان يشغله الدعاة إلى الله والربانية، والمشتغلون بتربية النفوس وتزكيتها وتجديد إيمانها، وصلتها

بأنه. والدعوة لإصلاح الباطن، والعناية بالفرد قبل المجتمع، وأقول للمتحمسين في نقد هؤلاء الدعاة والمنكرين عليهم، بلسان الشاعر العربي (الخطيئة):

أَقْلُوا عَلَيْهِمْ لَا أَبَا لَبِيبِكُمْ      من اللومِ سُدُّوا المكان الذي سُدُّوا<sup>27</sup>

في الحقيقة هذه دعوة حارة مفعمة بالأحاسيس والشاعر الصادرة من القلب بعد أن رأى أديبنا الكبير هذه الفجوة في المجتمع والتي تعتبر حاجزا كبيرا بين التقدم والتطور للأمة الإسلامية لأننا مهما حاولنا بالمنهج الغربية أن نصلح مجتمعنا لا نستطيع على ذلك والحل الوحيد له مشاكلنا وقضايانا هو تربية روحية لأن الروح يقود الجسم لذلك سكينه الروح في الحقيقة سكينه الجسم وليس عكس ذلك لأن الجسم في بعض الأحيان يكون في الراحة ولكن الروح تكون قلقه ومضطربة ويدعو الشيخ منكري التصوف أنهم بدلا أن يلوموا الصوفية والتصوف عليهم أن يقوموا بما قاموا به من خدمة المجتمع في مجال الإصلاح والتقدم والازدهار.

ثالثا: الشيخ فيض الحسن السهارةنبوري:

إنه شاعر كبير من شعراء شبه القارة الهندية وعالم بارز من علماءها يقول دكتور نور محمد شاكر عنه "كان الشيخ فيض الحسن السهارةنبوري شاعرا مجيدا في اللغة العربية والفارسية والأردية ويبدو من تتبع شعره أنه نظم في أغراض شعرية مختلفة من مديح وثناء وفخر وهجاء وغيرها، وله قدرة فائقة في قرض الشعر ولكنه غالباً ما يقلد نماذج الشعر القديم ومع ذلك لا يخلو شعره من بديع الخيال ورائع التعبير وصدق المشاعر"<sup>28</sup>

النموذج الأول: في مدح الرسول صلى الله عليه وسلم

إذا حُسِنَ سُلَى لَيْسَ عَنْهَا بَرَأحِ	فيا حبها زدي جوى في جوانحي
أرى حبها رُوحِي وَقَدْ سَيْطَ مِنْ دَمِي	فأدمت حيا ليس عني بيارح
كأن فؤادي جذوة من جذى الغضى -	وعيني غرب من غروب نواضح

هل العين عين لم يفر قط مأؤها  
تحن إليها إذ تحن مهيجتي  
شربت كؤوس الحب تترى ولم أبل  
هنيئاً مريئاً لي تبأريج شوقها  
دعوني ووجدي مأبألي بلائم  
جزى الله عني من يريد أذيتي  
ولولا الهوى ما كنت صبا متيباً  
أخاف مقامى عند ربي وأرتجي  
شفيع كريم جلّ عن وصف واصف  
هو العروة الوثقى ومن يعتصم به  
ومن ضلّ عنه ضلّ عن سنّة الهدى  
عليه صلاة الله طلاً وإبلا  
ولوفار سالت فورة بالأباطح  
وتسعى إليها حين تسعى جوارحي  
فها أنا أزي كل سكران طافح  
فلا برحت من قبل نوح النوائح  
وزدني ومالي ما أصيخ لناصح  
فيغري بمثلسي كل قال وكائح  
ولولا الهوى ما طوحتني الطوائح<sup>(29)</sup>  
شفاعة حيي يوم كشف القبائح  
ويقصر عما فيه إطرأ ماح  
يجد عصمة من قاصم الظهر فاضح  
ولتأ يصب من رأيه غير راجح  
مدى الدهر ما غيث الورى بالروائح

إن الشاعر في الأبيات الأولى من هذه القصيدة يبين شدة الحب وعمق العلاقة مع سيدنا رسول الله صلى الله عليه وسلم عن طريق الرمز وفي الأخير يظهر ما يقصد من هذا الرمز ويأتي بفضائله وصفاته ويبين أهمية رسالته وسنته على صاحبها الصلاة والسلام ويستخدم الشيخ في الأبيات الأولى صيغة التأنيث يبدو أنه يتغزل في حب فتاة إلا أنه يمدح النبي صلى الله عليه وسلم كما يرمز بعض الصوفية من كلمة "سلى" أو "ليلي" إلى ذات الله تعالى لأن الفتاة رمز للحب ويبدأ الصوفية من الحب الدنيوي ثم ينتقلون إلى الحب الديني وذلك يتمثل في حب الله تعالى ورسوله صلى الله عليه وسلم وأصحاب رسول الله وآل بيت رسول الله وأولياء الله الصالحين رضوان الله عليهم جميعاً. يقول أ. د/ عبد المنعم خفاجي عن هذا الرمز الصوفي.

"وليس الرمز في الشعر الصوفي راجعاً إلى الكنايات البعيدة وحدها وإطلاق أسماء من قبيل الرموز الخفية على مسييات لا يراد التصريح بها كإطلاقهم الخمرة على لذة الوصل ونشوته وإطلاقهم سعدى ولبنى على المحبوب الأعلى مثلاً كما يقول الشاعر الصوفي".

أسميك لبني في نسبي تارة      وأونة سعدى وأونة ليلى  
حذارا من الواشين أن يفطنوا بنا      وإلا فمن لبني؟ فدتك، ومن ليلى؟<sup>(30)</sup>

ويقول أستاذنا الدكتور خفاجي :

"والمعاني الحسية التي يستعملها الصوفيون في الدلالة على المعاني الروحية يرمزون بها إلى مفاهيم وجدانية على الرغم من الرداء المادي الذي تبدو فيه ومن ثم استعمل الصوفيون الوصف الحسي والغزل الحسي والخمر الحسية وأرادوا بها معاني روحية"<sup>(31)</sup>.

هذه إشارة إلى أن الصوفية في استخدامهم الوصف الحسي في الشعر الصوفي يريدون به المعاني الروحية الوجدانية ويذكر أستاذنا الدكتور خفاجي ضرورة ذلك قائلاً :

"وسبب ذلك الحب أن الشاعر يفيض إلى العالم الروحي ومعه من عالم المادة أدواته وأخيلته التي هي عدته في تصوير عالمه الجديد . فالصوفية يطلقون مثلاً الخمر والعين والخد والشعر والوجه ألفاظاً ترمز إلى مدلولات غير تلك التي تعارف عليها الناس في دنيا الحس والرمزية في الغزليات والخمريات ليست بالغريبة على الشعر الصوفي في الإسلام"<sup>(32)</sup>.

والسؤال يطرح نفسه هنا أننا ما دمنا نتكلم عن الأدب الصوفي الإسلامي المحض فما الفرق بين هذه الغزليات الصوفية وبين الغزليات والخمريات الأدبية غير الصوفية التي تحمل الطابع الحسي

## الأدب الصوفي ودوره في إصلاح المجتمع في شبه القارة الهندية الباكستانية

من الحب أو بعبارة صريحة حب المرأة والخمر وذكر مفاتن المرأة التي تثير الغريزة في الإنسان ومفاسد الخمر التي منعها الإسلام .

والإجابة على ذلك في رأى الباحث تكمن في أن الفرق بين هذين النوعين يتجلى تماماً عندما يذكر الصوفي حب المرأة أو جمال وجهها ، أو نشوة الخمر كناية عن الحب الإلهي ، ورمزا عن الإنطلاق من عالم الحس إلى عالم الوجدان ، أما مفاتن المرأة الحسية وآثار الخمر الحسية ومفاسدها ، لا نجد ذلك في الغزليات والخمريات الصوفية مما يقيم الدليل على أن الأدب الصوفي شعر أو نشر لا يدعو إلى فساد أخلاق وديني ، كما أن الأدب المجرد من الطابع الصوفي أو الإسلامي مليئ بذكر مفاتن الحسية للمرأة التي تؤدي إلى أثر خلقى غير مرغوب عند الأمة الإسلامية عامة وشباب الأمة الإسلامية خاصة .

رابعاً : الشيخ فضل الحق الخير آبادي :

إن الشيخ فضل الحق الخير آبادي كان من العلماء الكبار وأحد من صوفية الإسلام الأجلاء والمحاربين البارزين ضد التيارات الوافدة والأفكار المعادية للإسلام ورسول الإسلام عليه الصلاة والسلام ، يعرفنا به أخونا الدكتور ممتاز أحمد السديدي قائلاً :

" إذا كان شاعرنا الصوفي اتبع طريق الصوفية في الاستدلال على وجود الله تعالى فإنه سلك مسلكهم عند نظم الابتهالات الرقيقة التي تتنصف بالخشوع والخضوع وقد بلغت قمة الرقة ، لقد نظم شاعرنا في فناء الدنيا فأجاد ، وقرض في مدح الحبيب صلى الله عليه وسلم فأبدع ، وكان شاعرنا مدفوعاً إلى كل هذه الموضوعات لتصوفه ورغبته في الإصلاح وإقباله على الله سبحانه وتعالى بصدق وإخلاص " <sup>33</sup>

النموذج الأول : في مدح الرسول صلى الله عليه وسلم :

يقول :

حبيب حبيب جل عن وصف واصف      وحسبان حساب وحسبان حاسب  
وأول رسل الله وأخبرهم      فماله من مساو في العلى أو مقارب

يفوق النبيين الكرام نقيبة	فمنه استفادوا مالهم من مناقب
سما فوقهم كالشمس فوق كواكب	السموات أو كالمسك فوق كواكب
خمدت لمولده المجوس و نسا رهم	قد أو قدوها أيما إيفاد
بدى التصدع في كسرى ودولت	بصدع إيوانه المرصود بال
سراج خبت نار المجوس بنوره	وفي بحرهم لم يبق للماء منبع
شفيع الورى يحو الكبائر مичه	ندى مичه يقضي كبار البار
نذير بشير الخلق للخلق رحمة	بشير عظيم الخلق جم البواهر
أكرم بعترته الطهارة السادة الـ	لائين هم أفلاذه بضعائه
أصحابه اتبعوا هداه و هديه	وهم الحماة لدينه و حمائه
قد اصطفت أنفس الأخلاق أنفسهم	وطهرت عن سمات الرجس والدنس
أثنى على سور صاحب المصطفى	سور من المثنائي بفضل الرحمن والحمس <sup>(34)</sup>

كما أشرنا قبل قليل إلى أن الصوفية يمدحون الرسول صلى الله عليه وسلم وأصحابه وآل بيت رسول الله رضوان الله عليهم أجمعين نرى ذلك في هذه الأبيات حيث إن الشاعر بدأ بمدح الرسول صلى الله عليه وسلم وذكر أفضليته و علو منزلته ثم جاء بذكر معجزاته التي حدثت عند مولده صلى الله عليه وسلم بعد ذلك ينتقل إلى بيان شمائله وأوصافه صلى الله عليه وسلم ، وفي الأخير يمدح أصحاب النبي وآل بيت النبي رضوان الله عليهم أجمعين الذين اتبعوه في دين الله تعالى وسلكوا مسلكه واحتذوا حذوه و ساروا على منهجه في حياتهم ونشروا دين الإسلام في أرجاء العالم كما أشار إلى تلك الآية الكريمة التي تدل على طهارة آل بيت النبي صلى الله عليه وسلم يقول الله عز وجل (إنما يريد الله ليذهب عنكم الرجس أهل البيت ويطهركم تطهيرا)<sup>(35)</sup>

النموذج الثاني: في مناجاة و ابتهالات إلى الله تعالى:

يا رب حقق لي رجائي ولا يكن	لي في النجاة من العدى إرجاء
رب اعف عني ما اقترفت وعافني	فرجائي منك العفو والإعفاء
إن جم إجرامي فعندك رحمة	ما أحدها حد ولا إحصاء
فاغفر وعاف وتسب على فنجني	ما ابتلائي الخصم والمشاء
إن كان ما أشكوه مقضياً فكم	بدعاء مظلوم يرد قضاء
لا تشقني أبدا وأسعدني فلا	ينتاب من بعد السعد شقاء
واجب لمظلوم دعاك وضرة	فأضطره كفر عدوا وأساءاً <sup>(36)</sup>

إن الابتهاال إلى الله تعالى فن من فنون الشعر الصوفي المعروف و ذلك أن شاعرا كلباً واجه بلاء أو حاصرتة مصيبة أو خالف منهجاً إسلامياً في وقت من الأوقات في حياته السابقة يتوجه إلى الله تعالى بكل خشوع وخضوع يطلب العفو والعافية والنجاة من الهوم والأحزان ، وذلك أحياناً يكون على مستوى شخصي وفي بعض الأحيان يكون على مستوى قومي ، و النوع الثالث تتوسع دائرتها إلى الأمة الإسلامية ونرى نموذجاً رائعاً من هذا الشعر عند شاعرنا ويدعو الله تعالى أن يعفو عنه على ما وقع منه من تقصيرات وينجيّه من مؤامرات و عداوات الكفار وفيه إشارة إلى الإنجليز المستعمرين في الهند في تلك الفترة من الزمن ، كما أنه يريد أن يكون سعيداً في الدنيا والآخرة وفي رأي الباحث إن الشاعر يطلب النجاة من المستعمرين و عداوتهم ومؤمراتهم لسلب شبه القارة الهندية كما أنه يطلب السعادة والأمن والسلام و الازدهار لهم جميعاً.

النموذج الثالث: في فناء الدنيا و ملذاتها:

ما أطيّب العيش لولا أن مرجعه	عماً قريب إلى قبر و ملحود
لم يبق قبل ولن يبقى سوى الأحد	القديم من أحد في الدهر موجود

كم معهد عهدنا أهلاً فغداً      بعيد عهد قواء غير معهود  
ليس يبقى إذ العيش انقضى ومضى      تفأوت بين محدود ومحدود  
الموت هأذم لذات المعاش بلا      تمايز بين مسؤول ومسعود  
والشيب للمرء من أدهى الوبال فكم      اللهم في الهم من جد وتجديد  
شبابه صبوة تعى بصيرته ضيعت      وشيبه حسرة وجد ابفقود  
عمري في الأعذار منهمكاً      وما لذلک من عذر وتبھيد<sup>(37)</sup>

هذه حقيقة لا يستطيع أحد أن ينكرها أن الدنيا وما فيها من ملذات وشهوات كلها فانية ، سواء كانت هذه النعم والذات تتمثل في كثرة المال أو قوة الشباب أو ملكية الأراضي أو كثرة الأولاد ، مهما كان من الصور والأشكال لهذه المنح والعطايا يأتي يوم تنتهي صلاحية هذه الأشياء كلها و تفقد خصائصها و ميزاتها و تكون بدون أثر و تأثير ، يشير شاعرنا إلى هذه الحقيقة التي ذكرها القرآن الكريم وقال :

"كل من عليها فان ويبقى وجه ربك ذو الجلال والإكرام"<sup>38</sup>

و يذكّرنا أن ننتهز الفرصة قبل نهاية الوقت المتاح للاستعداد و التجهيز للإقبال على الموت وعندئذ لا يسع من الإنسان من الأعذار ولا يقبل منه المبررات .

خامساً : الشيخ أحمد رضا خان البريلوي :

إن الشيخ أحمد رضا خان البريلوي كان من العلماء الأفذاذ و الأدباء الكبار في شبه القارة الهندية الباكستانية ، إن موهبته الأدبية ظهرت منذ حداثة سنه فبدأ يكتب بالأدب العربية و الأردية و الفارسية في عهد مبكر من حياته ، كما أنه أجاد و اتقن هذه اللغات و نظم الشعر بها ، يقول الدكتور محي الدين الألوائي : " قديماً قيل إن التحقيق العلمي الأصيل و الخيال الذهني الخصيب لا



## الأدب الصوفي ودوره في إصلاح المجتمع في شبه القارة الهندية الباكستانية

يجتمع في شخص واحد إلا قليلا و من هذه القلة القليلة الشيخ أحمد رضا خان الذي كان محل اجتباع التحقيق العلمي الأصيل و الخيال الذهني الخصيب تشهد له بذلك دواوينه الشعرية باللغات الفارسية والأردية والعربية وديوانه المعروف بـ "حدائق بخشش" (حدائق العطايا) في مدح الرسول صلى الله عليه وسلم مشهور في أوساط شعراء الهند وذلك بجانب مؤلفاته في علوم الفلسفة و الفلك والرياضة والدين والأدب<sup>39</sup>

النموذج: في مدح الرسول صلى الله عليه وسلم

هَذَا وَصَلَى رَبَّنَا	بِتَكَرُّرٍ وَتَمْجِيدٍ
دُومًا عَلَى مَنْ يوصف	بِمَحْمُودٍ وَبِأَحْسَنِ
وَالْأَلِّ وَالْأَصْحَابِ هَمِّ	مَاءٍ أَوْ أَيْ عُنْدَ شِدَائِدِ
وَادَمِ صَلَاتِكَ وَالسَّلَامِ	عَلَى الْحَبِيبِ الْأَجْوَدِ
وَأَجْعَلْ بِهِ أَحْمَدَ رِضَا	عَبْدًا بِحُرُورِ السَّيِّدِ
وَلِذِ بَرَسُولِهِ فَلْيَأْذِ الْحَقِّ	وَعَاهِدَهُ مِنْ اللَّهِ الْعَهْدِ
جَوَارٍ لَا يَضَامُ وَلَا يَرَامُ	وَرَكْنٍ لَا يَهْدَى وَلَا يَهْيَدُ
عَلَى الْبُولَى مِنْ الْأَعْلَى صَلَاة	تَفِيضٍ فَتَسْتَفِيضُ بِهِ الْعَبِيدُ
عَلَى الْوَالِي مِنَ الْعَالِي سَلَامِ	يَجُودُ فَيَجْتَدِي مِنْهُ الْعَبُودُ
صَلَاة لَا تَحْدُ وَلَا تَعْدُ	وَلَا تَفْنِي وَإِنْ فَنِيَتْ أَبُودُ
سَلَامٍ لَا يَمُنُّ وَلَا يَمَانِي	وَلَا يَبْلِي مَتَى بَلِيَتْ عَهْدُودُ
رَسُولَ اللَّهِ أَنْتَ لَنَا الرَّجَاءُ	وَفَضْلِكَ وَاسِعٌ وَجَدَاكَ جُودُ <sup>(40)</sup>

إن شاعرنا في هذه الأبيات يبين لنا منزلة الرسول صلى الله عليه وسلم عند الله تعالى حيث وصف بهمد و أحد في القرآن الكريم حيث قال الله عز وجل " ما كان محمد أباً أحد من رجالكم

ولكن رسول الله وخاتم النبيين وكان الله بكل شيئاً عليهما<sup>41</sup>. وجاء في مقام آخر في القرآن الكريم " وإذ قال عيسى ابن مريم يبنى إسرائيل إني رسول الله إليكم مصدقاً لما بين يدي من التوراة ومبشراً برسول يأتي من بعدي اسمه أحمد فلما جاءهم بالبينات قالوا هذا سحر مبين<sup>42</sup>"

ثم يذكر شاعرنا أن أصحاب النبي الكرام و آل بيته الأطهار لن ننسى فضلهم و منزلتهم , بل نحن نستمد من النفحات الروحية أيضاً من هؤلاء جييعاً , كلما نواجه المشكلة في مسيرة الحياة الصعبة كما أنه ينصح البشرية كلها أن عليهم أن يتمسكوا بحب بذاته و اتباع بها جاء به من رسالة سبأوية حقة إذا ترغّب أن تحل العقد والمشاكل في حياتنا في الدنيا والآخرة.